

**Билан Н.И.**

к.филол.н., доцент

Днепропетровский национальный университет железнодорожного  
транспорта имени академика В.Лазаряна

## **СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ВЫСКАЗЫВАНИЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Аннотация.** Рассматриваются проблемы реконструкции семантико-синтаксических структур высказываний английского языка. Обосновывается, что Ч.Филлмор отводил именованным группам управляющую роль в функционировании семантико-синтаксических структур высказываний английского языка.

**Ключевые слова:** реконструкция, семантико-синтаксические структуры, высказывания английского языка, управление именных групп.

**Білан Н.І.**

к.філол.н., доцент

Дніпропетровський національний університет залізничного транспорту імені  
академіка В.Лазаряна

## **СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧНИЙ АНАЛІЗ ВИСЛОВЛЮВАНЬ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

**Анотація.** Розглядаються проблеми реконструкції семантико-синтаксичних структур висловлювань англійської мови. Доводиться, що Ч. Філмор відводив іменним групам керуючу роль в функціонуванні семантико-синтаксичних структур англійської мови.

**Ключові слова:** реконструкція, семантико-синтаксичні структури, висловлювання англійської мови, керування іменних груп.

**Bilan N.I.**

Candidate Degree in Philology, Associate Professor

Dnipropetrovsk national university of railway transport named after Academician  
V.Lazaryan

## **SEMANTIC SYNTACTIC ANALYSIS OF ENGLISH UTTERANCES**

**Summary.** The problems of the reconstruction of the semantic syntactic structures of English utterances are dealt with in the article. It has been proved that Ch.Fillmore considered noun-phrases to be the governing elements of the utterance semantic syntactic structures.

**Key words:** reconstruction, semantic syntactic structures, utterances of the English language, noun-group government.

Современный этап развития синтаксического анализа является, прежде всего, семантическим, а современные исследования лингвистической семантики определяются как преимущественно синтаксически ориентированные. Однако, торжество семантического подхода в работах, посвященных синтаксису, не было легким на этапе становления семантико-синтаксического метода и не является до сих пор достаточно полным.

Такой подход к изучению синтаксиса, который, реконструируя семантические структуры высказываний на основе их поверхностных формально-грамматических представлений, конечной целью видит «изучение когнитивных сцен, создаваемых или активизируемых высказыванием» [3, 519], воплощается в аппарате падежной грамматики (далее ПГ) Чарльза Филлмора. Начиная выявление организации на семантическом или концептуальном уровне с формальных показателей поверхностной структуры, Ч.Филлмор учитывает важность глубинных, не имеющих непосредственной репрезентации, категорий. Ч.Филлмор указывает на важность грамматических признаков, «которые, даже при отсутствии очевидных «морфемных» реализаций, безусловно, существуют в действительности, проявляясь в сочетаемостных ограничениях и в трансформационных возможностях лингвистических единиц» [2, 374].

Таким образом, роли участников ситуаций реальной действительности отражаются в системе языка субстантивной категорией падежа, имеющей разнообразные формы воплощения – от непосредственно наблюдаемых аффиксов и служебных слов до гораздо более трудно уловимых формальных показателей.

Целью данной статьи является анализ основных положений ПГ Ч.Филлмора, а именно изучение последовательности порождения высказывания и, следовательно, критериев определения семантических ролей исследуемых ролевой грамматикой.

Свое понимание важности роли глагола в определении семантических ролей именных групп в синтаксической структуре Ч.Филлмор называет уже существующим термином, термином вербоцентрической теории Теньера – валентность глагола. И этот термин отражает реальные синтаксические характеристики глагола, но в весьма специфических синтаксических условиях: в рамках изолированных, находящихся вне лингвистического контекста, вне развернутого текста словосочетаний, словосочетаний элементарных по количеству синтаксических позиций, т.е. минимально коротких глагольных словосочетаний. Здесь, действительно, глагол – формальный центр синтаксической единицы, управляющий, к тому же, по признанию лингвистов, дополнением (хотя, как мы увидим позже, по крайней мере, экспериенциальные глаголы не выражают такого безоговорочного управления). В таких сочетаниях сигнификативное значение сосредоточено в предикате, что обуславливает его семантическую выделенность, они как бы демонстрируют синтаксическое поведение глагола, его сочетательные возможности и неглагольные компоненты таких сочетаний существуют как-будто только для полного раскрытия

предикатного значения. Например, значение глагола *run* может быть представлено в сочетании *somebody runs; read – somebody reads something*.

Но то, что Ч.Филлмор употребляет термин «валентность глагола» из валентностной теории Л.Теньера, сказывается только в его теоретических, часто очевидно противоречивых, посылках, которые не используются им в практике анализа семантических структур высказываний.

В «Дело о падеже открывается вновь» сосуществование этих противоположных точек зрения допускается в двух смежных предложениях одного абзаца: «Я предлагаю говорить, что любой глагол, выделяющий какой-то конкретный аспект торгового события, диктует нам включение в перспективу одного или более элементов данного события, причем в английском языке этот выбор проявляется в выборе грамматических функций, соответствующих понятиям глубинного субъекта и глубинного прямого объекта. Например, если я хочу остановиться на перспективе продавца и товаров, я употребляю глагол *sell*. Если мне надо остановиться на перспективе покупателя и денег, то я употребляю глагол *spend*. Если я хочу включить в перспективу либо покупателя и деньги, либо покупателя и продавца, я употребляю глагол *pay*. Если мне надо выбрать перспективу товаров и денег, я употребляю глагол *cost*» [3, 518].

Точка зрения первого предложения этой цитаты получила очень широкое распространение и теоретическое развитие в современной лингвистике. Однако, на наш взгляд, первое предложение не соответствует языковой реальности, в то время как все остальные утверждения этой цитаты, остающиеся незамеченными, являются ключевой мыслью теории семантического синтаксиса. Глагол определяет роли участников, однако он может быть употреблен только в соответствии с данным набором участников. Его функция – вербализовать характер отношения, предопределенного присутствием в ситуации некоторых объектов и их свойствами. Таким образом, предикаты – это переменные величины, которые предопределяются наличием констант – именных групп, но у глагола может быть только одно обобщенное реляционное значение, которое проявляется в сочетании с определенным набором именных групп.

Зависимость предиката от сопутствующих именных групп в ходе порождения высказывания согласуется с синсемантической предикатных значений даже в изолированных употреблениях, которую отмечает Э. Кинан. По мнению этого исследователя, глаголы и прилагательные получают однозначное «жесткое» толкование только в предложении, имена же имеют его уже в словаре. К тому же, в предложении значение предиката может подвергнуться значительным модификациям в зависимости от характера субъекта. Так, в предложении «Джон сильный» предикат *сильный* имеет толкование «проявляет силу в определенных обстоятельствах» (например, может поднять большой груз), в то время как в предложении «Связь между данными молекулами сильная» предикат интерпретируется как «может противостоять большому напряжению» [Цит. по: 2,378]. Характерны в этом отношении примеры Ч.Филлмора с семантическими ролями пациенса и

бенефицианта: *He received a blow. He received a gift* [2, 378]. Очевидно, здесь разные роли приписываются субъекту, исходя не из семантики глагола, который является общим для обоих предложений и который в таком случае выполняет роль формального вербализатора, способного принять видо-временные признаки события. Различные роли одного и того же субъекта определяются вторыми участниками отношения - глубинными объектами.

На основании характера представления Ч.Филлмором порождения высказывания о торговом событии как о выборе перспективы, образуемой именами существительными (например, *продавец – товары*) и обусловленным данной перспективой глаголом (*продавать*), возможно утверждать, что определяющую роль в семантической структуре высказываний на практике Ч.Филлмор отводил именным группам, образующим каркас семантической структуры предложения, а не предикату. Исходя из этого, функция предиката была определена нами как экспликация и идентификация характера отношения, задаваемого наличием определенных актантов.

Итак, аппарат падежной (ролевой) грамматики Ч. Филлмора позволяет исследовать универсальные понятия, имеющие реляционное значение и соответствующее абстракции отношений между участниками ситуаций объективного мира. Эти универсальные реляционные понятия являются внутрискруктурными семантическими связями семантических единиц и представляют собой различные виды категоризации явлений действительности, выполняемые средствами языка. Выявление и объяснение способов и особенностей категоризации действительности и форм их языкового отображения является проблемой огромного общенаучного значения. Помимо этого, понимание семантической структуры высказываний английского языка является одним из обязательных условий изучения английского языка как иностранного в силу ее максимальной объяснительной способности.

#### Библиографические ссылки

1. Лакофф Дж. Лингвистические гештальты / Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1981. – Вып. 10. – С.350 – 369.
2. Филлмор Ч. Дело о падеже / Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1981. – Вып.10. – С.369 – 496.
3. Филлмор Ч. Дело о падеже открывается вновь / Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1981. – Вып. 10. – С.496 – 531.